Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Dodatek VETROCOOL

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Dodatek VETROCOOL

Druga trgovska imena

BO 5002833, 5 kg
BO 50028333, 20 kg

UFI: 5J5E-CVYY-S8FT-NJ0M

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

pomožna sredstva za maziva Aditiv

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	BOHLE AG	
Ulica:	Dieselstr. 10	
Kraj:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefaks: +49 2129 5568-282
E-pošta:	info@bohle.de	
Kontaktna oseba:	Dr. Martin Schade	Telefon: +49 2129 5568-300
E-pošta:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Prodočje/oddelek za informacije:	Chemie	

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

112
Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319
Aquatic Chronic 3; H412

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H319	Povzroča hudo draženje oči.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P264	Po uporabi temeljito umiti roke.
P273	Preprečiti sproščanje v okolje.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P337+P313	Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501 Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Označevanje pakirancev, katerih vsebina ne presega 125 m

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H412

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska karakteristika

Aditiv

Pomembne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)			
95-14-7	Benzotriazole			20 - < 25 %
	202-394-1		01-2119979079-20	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
	Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE		
95-14-7	202-394-1	Benzotriazole	20 - < 25 %
	kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = 500 mg/kg		

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Oseba, ki nudi prvo pomoč: Paziti na samozaščito!
Poškodovanca umaknite na varno.
Takoj slecite vsa kontaminirana oblačila.

Pri vdihavanju

Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

Pri stiku s kožo

Umijte z milom in sperite s toplo vodo. Pri trdovratnem draženju kože pokličite zdravnika.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

Pri zaužitju

Splaknite usta. V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Utegne dražiti oči/kožo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Vodena megla. Pena. suh prah. Ogljikov dioksid (CO_2).

Neustrezna sredstva za gašenje

Ne uporabljajte kompaktnega vodnega toka, ker se lahko razprši in razširja požar.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogljikov monoksid
dušikovi oksidi (NOx)

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju. Če je to možno opraviti brez nevarnosti, odstranite nepoškodovane posode iz nevarnega območja.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Splošni napotki

Uporabljajte osebno varovalno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.
Izognite se prodiranju v tla.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Za zadrževanje

Razlitja velikih količin: Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).
Razlitja majhnih količin: Pobrisati z vpojnim materialom (npr. krpo, volno).

Za čiščenje

Splaknite z vodo.

Druge informacije

Razlitega proizvoda nikoli ne dajajte v originalno posodo, da bi ga ponovno uporabili.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita
ODDELEK 13: Odstranjevanje

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Preprečite stik s kožo in očmi.
Ravnajte v skladu z dobro industrijsko higiensko in varnostno prakso.
Poskrbite za zadostno izmenjavo zraka in/ali odzračevanje v delovnih prostorih.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Običajni preventivni ukrepi za zaščito pred požarom.
Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Nasveti o splošni higieni dela

Poskrbite za zadostno prezračevanje. Ne vdihavati paro/aerosol.
Preprečite stik s kožo in očmi.
Takoj slecite kontaminirana oblačila in sezujte kontaminirano obutev.
Hranite ločeno od živil, pijače in hrane za živali.
Roke si umivajte pred odmori in takoj po rokovanju s proizvodom.

Med uporabo ne jejte, pijte ali kadite.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Vsebniki naj bodo hermetično zaprti na hladnem, dobro zračenem mestu.
Varovati pred mrazom, toploto in sončno svetlobo.
Hranite/skladiščite v originalnem vsebniku.

Opozorila glede skupnega skladiščenju

Ne skladiščite blizu kislin.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

10 - 30°C

7.3 Posebne končne uporabe

Inhibitor. Uporaba samo pri industrijskih napravah ali v gospodarske namene.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Vrednosti DNEL/DMEL

Št. CAS	Snov			
DNEL tip		Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
95-14-7	Benzotriazole			
Delojemalec DNEL,		kožni	sistemsko	1,08 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL,		inhalacijski	sistemsko	19 mg/m³

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	
Okoljski razdelek		Vrednost
95-14-7	Benzotriazole	
Sladka voda		0,0194 mg/l
Sladkovodne usedline		0,004 mg/kg
Morske usedline		0,004 mg/kg
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		394 mg/l
Tla		0,003 mg/kg

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Celo v primerih popolnega izpusta zaradi majhne prisotne množine snovi ni za pričakovati, da bodo dosežene meje izpostavljenja. Kljub temu pa je uporabnik dolžan to preveriti in upoštevati dovoljene meje izpostavljenja na delovnem mestu.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Poskrbite za zadostno prezračevanje. Če je praktično izvedljivo, je to treba doseči z uporabo lokalnih odzračevalnikov in dobrim splošnim odvzemanjem.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Zaščito za oči/obraz

zaščitna očala s stranskimi ščitniki, ki so v skladu z EN166

Zaščita rok

varovalne rokavice EN ISO 374
nitrilni kavčuk
Butil - kavčuk

Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene.

Zaščita kože

Nositi samo ustrezno, udobno in čisto delovno obleko.

Zaščita dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.
Priporočeni tip filtra: A-P2.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.
Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoče
Barva:	rumenrjavo
Vonj:	značileno

		Metoda
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	> 100 °C	
Vnetljivost:	ni uporabeno	
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni smiselno	
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni smiselno	
Plamenišče:	ni smiselno	
Temperatura samovžiga:	ni smiselno	ASTM D 1929
pH (pri 20 °C):	7,5-8,5	DIN 51369
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	8 - 12 mm²/s	DIN 16896
Topnost v vodi:	topnost v maščobah	OECD 116
Gostota (pri 20 °C):	1,130-1,150 g/cm³	DIN 51757

9.2 Drugi podatki

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivne lastnosti

ni

Nadaljnja gorljivost: UN Test L.2

Oksidativne lastnosti

ni

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno pri normalnih pogojih.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije pri normalni uporabi niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Varovati pred mrazom, toploto in sončno svetlobo.

10.5 Nezdružljivi materiali

močne kisline in oksidanti

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ETAzmes izračunano

ATE (oralno) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (vdihavanje para) > 20 mg/l; ATE (vdihavanje prah/megla) > 5 mg/l

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
95-14-7	Benzotriazole				
	oralno	LD50 500 mg/kg	Podgana		
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Zajec		

Dražilnost in jedkost

Huda poškodba oči/draženje oči: Povzroča hudo draženje oči.
Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Povzroča draženje kože.
Povzroča hudo draženje oči.

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Mutagenost za zarodne celice: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Rakotvornost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Strupenost za razmnoževanje: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Ta informacija ni na voljo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Št. CAS	Sestavina						
	Strupenost za vodo	Doza		[h] | [d]	Vrste	Izvor	Metoda
95-14-7	Benzotriazole						
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	180 mg/l	96 h	Danio rerio		
	Akutna toksičnost za alge	ErC50	75 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella		
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 mg/l	15,8	48 h	Daphnia gaöata		
	Toksičnost na crustacea	NOEC mg/l	0,97	21 d	Daphnia		

12.2 Obstojnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih podatkov

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Bioakumulacija je malo verjetna.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
95-14-7	Benzotriazole	1,34

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Ta informacija ni na voljo.

Splošni napotki

nekoliko ogroža vodo

Ne izpirajte v površinsko vodo ali v kanalizacijski sistem.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

160508 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Zavržene organske kemikalije, ki sestojijo iz nevarnih snovi ali jih vsebujejo; nevarni odpadki

Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt

160508 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Zavržene organske kemikalije, ki sestojijo iz nevarnih snovi ali jih vsebujejo; nevarni odpadki

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Druge informacije

Nenevarno blago v pomenu ADR/RID, ADNR, IMDG-Kodeks,ICAO/IATA-DGR

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 2 - ki ogroža vodo

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 9,11,12.

Okrajšave in kratice

Acute Tox. 4: Akutna strupenost, kategorija nevarnosti 4
Eye Irrit. 2: Draženje oči, kategorija nevarnosti 2
Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje: kategorija kroničnosti 2
Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje: kategorija kroničnosti 3

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Eye Irrit. 2; H319	Metoda izračuna
Aquatic Chronic 3; H412	Metoda izračuna

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)